

Instruction manual

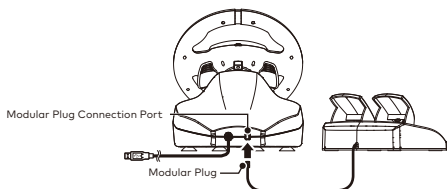
Thank you for purchasing this product.
Before using this product please read the instructions carefully.
After reading the instruction manual, please keep it for reference.

Table of Contents

How to Connect	2
Included	2
Platform	2
Layout	3
How to Mount	4
Control Toggle Switch	4
Button Hold function	4
Assign Mode	5
Caution	6
Main Specifications	6

How to Connect

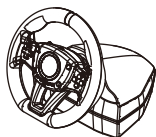
- Make sure that direction of modular plug is correct before connecting.
- This product can be used without the foot pedals.



Turn the steering wheel to its maximum rotation position once in both directions.
Press down fully into each of the L pedal and R pedal once.

- Please repeat the process when you re-connect the controller or restart the Nintendo Switch™ or PC system.

Included



Steering Unit



Foot Pedals



Instruction Manual

Platform

Nintendo Switch™ / PC(Xinput)

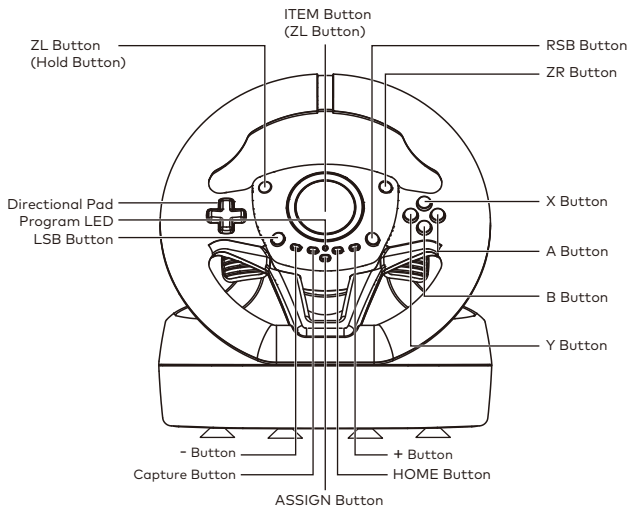
* Functions as PC controller through XInput.
This product does not support DirectInput.

Supported OS	Windows®10 / 8~8.1 / 7
System requirements	USB Port, Internet Connection

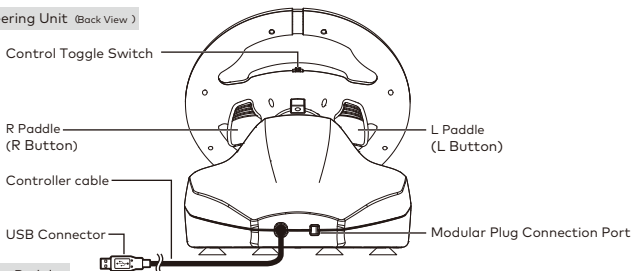
Important

Make sure that your Nintendo Switch™ is updated with the latest system software.

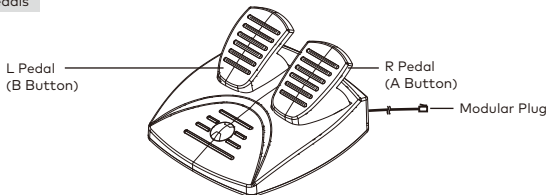
Steering Unit (Front View)



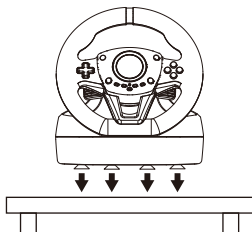
Steering Unit (Back View)



Foot Pedals



■ How to Mount



- Do not affix to furniture made from glass or other fragile materials.
- Detach from furniture carefully to prevent damage to furniture or product.

■ Control Toggle Switch

Directional pad controls can be toggled to directional pad, left stick or right stick controls.

This product's directional pad toggle function is not guaranteed to work with all software.

- Please refer to software's instruction book. This product does not work with Analog mode.



Directional pad



Left stick



Right stick

■ Button Hold function

Push and hold the Hold button to maintain the pushed state after releasing your finger.

How to Enable

Press for 1 second



Hold button



Red LED turns on.

How to Disable

Press Once



Hold button / ITEM button / L Paddle



Red LED turns off.

Button Hold function works only when Hold button has Hold function.

CAUTION When playing Mario Kart

While the Button Hold function is enabled: If you want to use the item you pick up, press any of the ZL button / ITEM button / L Paddle once to disable the Button Hold function. Then press the button again to use the item.

You can remap the function of buttons using this feature.

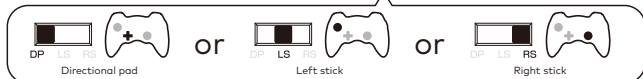
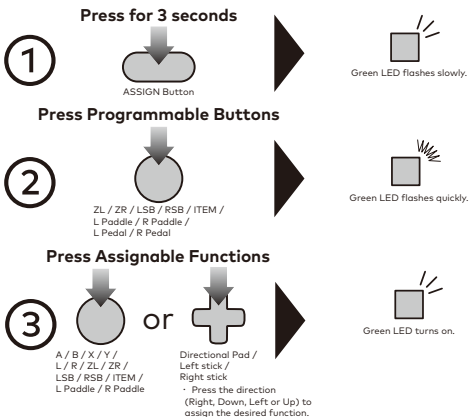
Programmable Buttons

ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / L Paddle / R Paddle / L Pedal / R Pedal

Assignable Functions

A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / L Paddle / R Paddle / Directional Pad (Right / Down / Left / Up) / Left stick (Right / Down / Left / Up) / Right stick (Right / Down / Left / Up)

How to Adjust

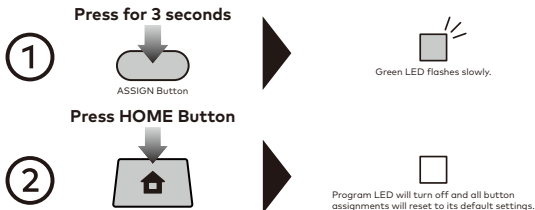


- After 4 seconds of inactivity between steps, Program LED (Right) will turn off and program mode will stop.
- During steps 2, button input from the controller to the Nintendo Switch™ will be disabled.
- When the Program LED (Left) turns on, it indicates that a button is remapped and will not turn off until button function is reset to default.
- If you want to disable button function, press and hold for 3 seconds the same button you pressed in step 2 at the time of step 3.
- If you pressed multiple buttons during step 3, the last button you pressed will be assigned.
- Controller settings are stored even if the USB is disconnected.

How to reset individual buttons

Use the Step 3 above to individually reset buttons to default.

How to reset all buttons / functions to default



■ Caution

- Never disassemble, repair, or modify this product.
- Keep the controller away from dusty or humid areas.
- Do not apply strong impact or weight on the product.
- Do not pull roughly or bend the cable of the controller.
- If product needs cleaning, use only a soft dry cloth. Do not use any chemical agents like benzine or thinner.
- Keep this product out of the reach of children under 3.

■ Main Specifications

Steering Unit		Foot Pedals	
External Dimensions: 220 × 270 × 240mm		External Dimensions: 180 × 170 × 100mm	
Steering Diameter : 220mm		Weight : 300g	
Weight : 700g		Cable Length : 1.5m	
Angle of Rotation : 180°			
Cable Length : 3m			

THE FCC WANTS YOU TO KNOW

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

THE FCC WANTS YOU TO KNOW

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

PRODUCT DISPOSAL INFORMATION

Where you see this symbol on any of our electrical products or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste. Applicable to EU countries and Turkey only.



EU and Turkey only

US

Warranty

HORI warrants to the original purchaser that the product purchased new in its original packaging shall be free of any defects in material and workmanship for a period of 90 days from the original date of purchase. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer please contact HORI customer support directly at infous@hori.jp.

Please visit <http://stores.horiusa.com/policies/> for warranty details.

EU

Warranty

For all warranty claims made within the first 30 days after purchase, please check with the retailer where the original purchase was made for details. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer or for any other inquiries pertaining to our products, please contact HORI customer support directly at infous@hori.jp.

Warning, Not suitable for children under 36 months, Long cord, Strangulation hazard.

The image on the package may differ from the actual product.

The manufacturer reserves the right to change the product design or specifications without notice.

The wires are not to be inserted into socket-outlets.

The packaging must be retained since it contains important information.

HORI & HORI logo are registered trademarks of HORI.



MADE IN CHINA

Mode d'emploi

Merci d'avoir acheté ce produit.

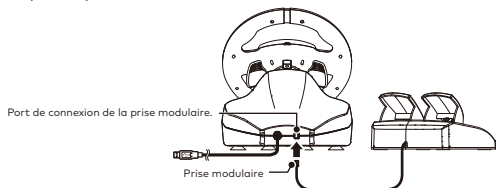
Veuillez lire attentivement les instructions avant d'en commencer toute utilisation.
Après avoir lu le feuillet d'instructions, veuillez le conserver à portée de main pour future référence.

Sommaire

Comment se connecter	8
Inclus	8
Plateforme	8
Description	9
Installation	10
Interrupteur à bascule du Pad Directionnel	10
Fonction de maintien du bouton	10
Mode ASSIGN	11
Attention	12
Caractéristiques principales	12

■ Comment se connecter

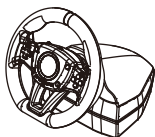
- Connectez la prise modulaire des Pédales au port de connexion modulaire du Volant.
- Ce produit peut être utilisé sans les Pédales.



* Ce produit n'est pas une manette sans fil.

- Appuyez fermement une fois sur les deux pédales L et R.(·) Vous êtes maintenant prêt à jouer.
- Répétez le processus lorsque vous rebranchez le volant ou redémarrez la console Nintendo Switch™ ou PC.

■ Inclus



Volant



Pédales



Mode d'emploi

■ Plateforme

Nintendo Switch™ / PC(Xinput)

* Fonctionne comme manette PC via Xinput.
Ce produit ne prend pas en charge DirectInput.

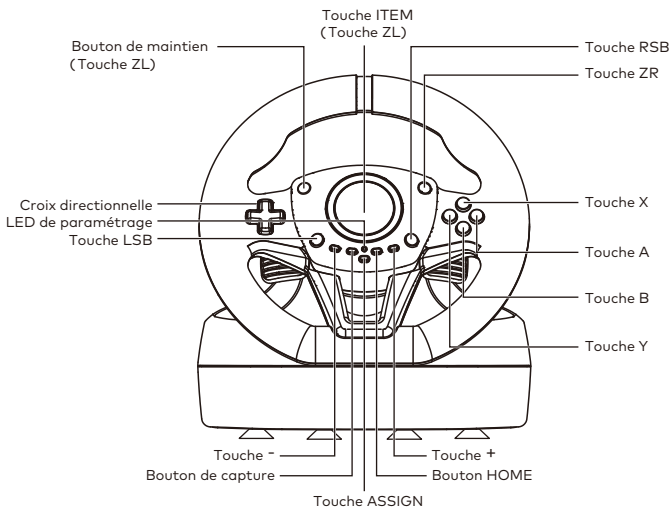
OS supporté	Windows®10 / 8~8.1 / 7
Exigence Système	Port USB, Connexion Internet

Important

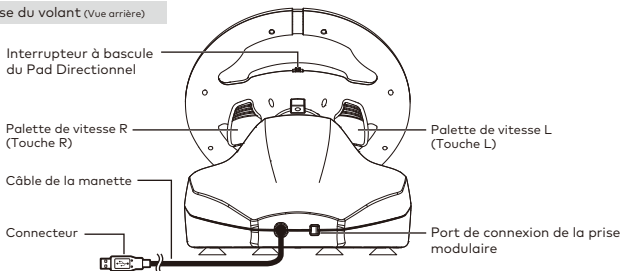
Assurez-vous que votre Nintendo Switch™ est mise à jour avec le logiciel le plus récent.

Description

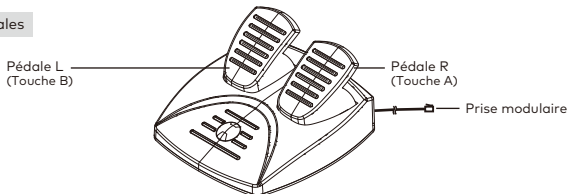
Base du volant (Vue de face)

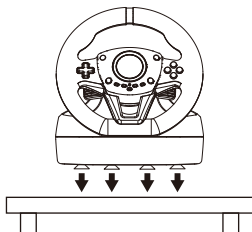


Base du volant (Vue arrière)



Pédales





- Ne pas fixer sur une surface en verre ou faite de matériaux fragiles.
- Retirer le produit du meuble utilisé avec précaution afin de n'en abîmer aucun des deux.

■ Interrupteur à bascule du Pad Directionnel

Le pavé directionnel peut être configuré pour fonctionner comme un stick gauche, un stick droit ou comme pavé directionnel. Le bon fonctionnement de l'interrupteur bouton directionnel de ce produit n'est pas garanti pour fonctionner avec tous les logiciels.

• Se référer au manuel d'instructions des logiciels. Ce produit ne fonctionne pas avec le mode analogique.



■ Fonction de maintien du bouton

Appuyez sur le bouton de maintien et maintenez-le enfoncé pour maintenir l'état enfoncé après avoir relâché votre doigt.

Activation

Appuyez pendant 1 seconde



Bouton de maintien



Le voyant s'allume rouge.

Désactivation

Appuyez une fois



Bouton de maintien / Touche ITEM / Palette de vitesse L



La LED rouge s'éteint.

Si la fonction d'un autre bouton est attribuée à la Bouton de maintien, la fonction "Maintenir enfoncé" ne sera pas activée si vous appuyez dessus.

ATTENTION Lorsque vous jouez à Mario Kart

Si la fonction "Maintenir" est activée, pour utiliser l'objet que vous avez collecté, appuyez d'abord sur l'un des boutons suivants pour le désactiver: ZL / ITEM / palette de gauche. Ensuite, appuyez à nouveau sur le bouton pour utiliser l'objet.

Vous pouvez reprogrammer les fonctions des boutons avec cette fonctionnalité.

Boutons Programmables
 ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Palette de vitesse L / Palette de vitesse R / Pédale L / Pédale R

Fonctions assignables
 A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Croix directionnelle (Droite / Bas / Gauche / Haut) / Stick gauche (Droite / Bas / Gauche / Haut) / Stick droit (Droite / Bas / Gauche / Haut)

Comment ajuster

Appuyez pendant 3 secondes

①



Touche ASSIGN



Le voyant vert clignote lentement.

Appuyez Boutons Programmables

②



ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM /
 Palette de vitesse L / Palette de vitesse R /
 Pédale L / Pédale R



Le voyant vert clignote rapidement.

Appuyez Fonctions assignables

③



A / B / X / Y /
 L / R / ZL / ZR /
 LSB / RSB / ITEM



Croix directionnelle /
 Stick gauche /
 Stick droit

- Appuyez sur les touches directionnelles (Droite, Bas, Gauche, Haut) pour les assigner aux paramètres voulu



Le voyant s'allume vert.



Croix directionnelle

Stick gauche

Stick droit

- Après 4 secondes d'inactivité entre les étapes, la LED de programmation (droite) s'éteint et le mode de programmation s'arrête.
- Au cours de l'étape 2, les boutons de la manette Nintendo Switch™ seront désactivés.
- Lorsque le voyant de programmation (gauche) s'allume, cela signifie qu'un bouton est modifié. Il ne s'éteindra pas jusqu'à ce que la fonction du bouton soit réinitialisée.
- Si vous souhaitez désactiver la fonction des boutons, maintenez enfoncé pendant 3 secondes le même bouton que celui utilisé à l'étape 2 au moment de l'étape 3.
- Si vous avez appuyé sur plusieurs boutons à l'étape 3, le dernier bouton sur lequel vous avez appuyé sera attribué.
- Les paramètres du contrôleur sont stockés même si le périphérique USB est déconnecté.

Comment réinitialiser les boutons individuels

Utilisez l'étape 3 ci-dessus pour réinitialiser individuellement les boutons par défaut

Comment réinitialiser tous les boutons / fonctions aux valeurs par défaut

Appuyez pendant 3 secondes

①



Touche ASSIGN



Le voyant vert clignote lentement.

Appuyez Bouton HOME

②



La LED de programmation s'éteint et toutes les affectations des boutons seront réinitialisées à leurs paramètres par défaut.

■ Attention

- Ne jamais démonter, réparer ou modifier le produit.
- Gardez la manette à l'écart des zones poussiéreuses ou humides.
- Ne pas exercer de forte pression ou de choc sur le produit.
- Ne tirez pas et ne pliez pas le câble de la manette.
- Pour nettoyer le produit, merci d'utiliser un chiffon sec et doux.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques tels que du benzène ou du diluant.
- Conserver ce produit hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

■ Caractéristiques principales

Base du volant		Pédales	
Dimensions externes : 220 x 270 x 240mm		Dimensions externes : 180 x 170 x 100mm	
Diamètre de direction : 220mm		Poids : 300g	
Poids : 700g		Longueur du câble : 1.5m	
Angle de rotation : 180°			
Longueur du câble : 3m			

Remarque :

Cet appareil obéit à la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est sujet à deux conditions:

(1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer une utilisation indésirable.

Remarque :

cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer d'interférences préjudiciables aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences.

Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la changeant de place

INFORMATIONS SUR LA DESTRUCTION DU PRODUIT

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparé de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination permettent de préserver les ressources naturelles et de protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Applicable seulement aux pays de l'UE.



EU et Turquie
uniquement

US

Garantie

HORI garantie à l'acheteur original que le produit acheté neuf dans son emballage original est sans défaut matériel ni de production et cette garantie pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat originale. Si votre demande de garantie ne peut être prise en charge par votre revendeur veuillez vous adresser directement à Hori: infous@hori.jp.

S'il vous plaît visitez <http://stores.horiusa.com/policies/> pour les détails de la garantie.

EU

Garantie

Pour toute demande de garantie dans les 30 jours après achat, veuillez en référer auprès de votre revendeur où le produit a été acheté originellement. Si votre demande de garantie ne peut pas être prise en charge par votre revendeur, ou pour toutes autres questions sur nos produits, veuillez vous adresser directement à Hori: infoeu@hori.jp.

L'image sur l'emballage peut différer du produit réel.

Le fabricant se réserve le droit de changer le design du produit ou ses caractéristiques techniques sans préavis.

Veuillez ne pas insérer les câbles dans les prises de courant.

L'emballage doit être conservé car il contient des informations importantes.

HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.



Fabriqué en Chine

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

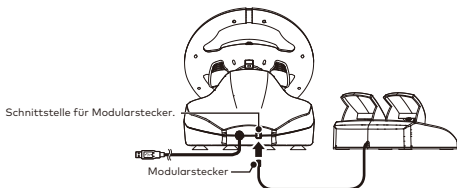
Heben Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrer Information auf.

Inhalt

Verbinden	14
Verpackungsinhalt	14
Systeminformationen	14
Bezeichnung der Teile	15
Anbringung	16
Steuerkreuzmodus-Schalter	16
Tastenthaltefunktion	16
Zuweisen Modus	17
Warnhinweise	18
Hauptspezifikationen	18

■ Verbinden

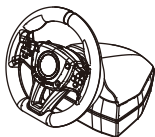
- Verbinden Sie den Modularstecker des Fußpedal mit der Modulare Schnittstelle des Lenkrades.
- Dieses Produkt kann ohne das Fußpedal benutzt werden.



Drehen Sie das Steuerrad einmal in beide Richtungen bis zum maximalen Rotationswinkel.

- Bitte wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie den Controller erneut einstecken oder das Nintendo Switch™ oder PC System neustarten.
- Drücken Sie beide Pedale einmal kräftig durch. • Sie können jetzt spielen!
- Bitte wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie den Controller erneut einstecken oder das Nintendo Switch™ oder PC System neustarten.

■ Verpackungsinhalt



Lenkrad



Fußpedale



Bedienungsanleitung

■ Systeminformationen

Nintendo Switch™ / PC(Xinput)

* Fungiert als PC-Controller über Xinput. Dieses Produkt unterstützt kein DirectInput.

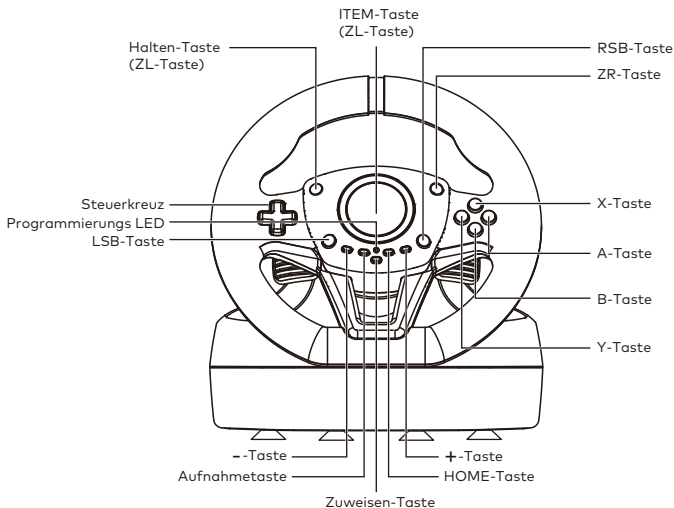
Unterstützte Betriebssysteme	Windows®10 / 8 ~ 8.1 / 7
Systemvoraussetzungen	USB-Anschluss, Internetverbindung

Wichtig

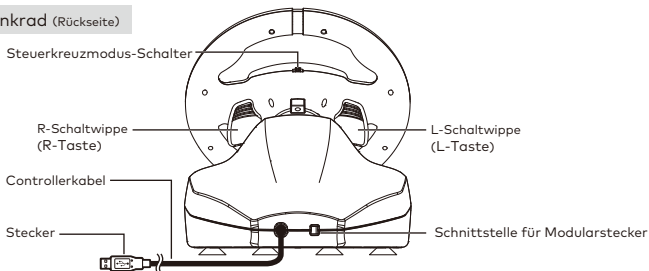
Stellen Sie sicher, dass Ihre Nintendo Switch™ mit der neuesten Firmware up to date ist.

■ Bezeichnung der Teile

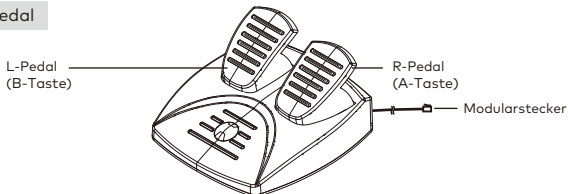
Lenkrad (Vorderansicht)



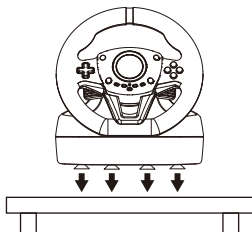
Lenkrad (Rückseite)



Fußpedal



■ Anbringung



- Die Klammer nicht an Glas oder aus anderem zerbrechlichen Material gefertigte Möbel anbringen.
- Entfernen Sie das Produkt vorsichtig vom Möbel, um Schäden am Möbel oder Produkt zu vermeiden.

■ Steuerkreuzmodus-Schalter

Die Funktion des Steuerkreuzes kann zwischen linkem Analogstick, rechtem Analogstick und Steuerkreuz umgeschaltet werden. Die Steuerkreuz Zuweisung ist nicht für jede Software gewährleistet.

- Bitte beachten Sie die Anleitung der Software. Das Produkt ist nicht Analog-Modus kompatibel.



■ Tastenhaltefunktion

Wenn Sie die Halten-Taste lang drücken, wird auch beim Loslassen der zugewiesenen Taste ein durchgehendes Halten der Taste simuliert.

Aktivieren

1 Sekunde lang drücken



Halten-Taste



LED-Indikator beginnt rot zu leuchten.

Deaktivieren

Einmal drücken



Halten-Taste / ITEM-Taste / L-Schaltwippe



Rote LED erlischt.

Tastenshaltefunktion ist deaktiviert solange andere Tasten der Halten-Taste zugewiesen sind.

WARNHINWEISE Beim Spielen von Mario Kart

Wenn die Tastenshaltefunktion aktiviert ist: Möchten Sie ein Item das Sie aufgenommen haben direkt nutzen, drücken Sie entweder die ZL-Taste/ ITEM-Taste/L-Taste um die Tastenshaltefunktion zu deaktivieren. Drücken Sie dann die Taste erneut um das Item zu benutzen.

Mit dieser Funktion können Sie Tasten neu belegen.

Programmierbare Tasten

ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / L-Schaltwippe / R-Schaltwippe / L-Pedal / R-Pedal

Zuweisbare Funktionen

A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Steuerkreuz (Rechts / Unten / Links / Oben) / Linker Joystick (Rechts / Unten / Links / Oben) / Rechter Joystick (Rechts / Unten / Links / Oben)

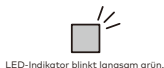
3 Sekunden lang drücken

Anpassung

1



Zuweisen-Taste



LED-Indikator blinkt langsam grün.

Drücken Sie die zu programmierende Taste

2



ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / L-Schaltwippe / R-Schaltwippe / L-Pedal / R-Pedal



LED-Indikator blinkt schnell grün.

Drücken Sie die die Funktion die Sie zuweisen wollen

3



A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM

oder



Steuerkreuz / Linker Joystick / Rechter Joystick

· Drücken Sie die jeweilige Richtung (rechts, unten, links, oben) um die gewünschte Funktion zuzuweisen.



LED-Indikator beginnt grün zu leuchten.



- Wenn Sie nach dem Ausführen von Schritt ① Schritt ③ nicht ausführen, wird die Programm-LED nach vier Sekunden erlöschen und der Zuweisen-Modus wird automatisch beendet.
- Während Schritt 2 – 4 sind die Tasten des Kontrollers deaktiviert.
- Das Leuchten der Programm-LED (Links) zeigt an, dass eine Taste neu zugewiesen wurde. Die LED geht erst aus wenn alle Tasten auf Standardeinstellungen zurückgesetzt wurden.
- Wenn Sie eine Tastenfunktion deaktivieren wollen, halten Sie in Schritt 3 für 3 Sekunden die gleiche Taste gedrückt wie in Schritt 2.
- Falls Sie in Schritt 3 mehrere Tasten gedrückt haben wird die zuletzt gedrückte Taste zugewiesen.
- Die Einstellungen werden auch nach dem Trennen der USB-Verbindung weiter gespeichert.

Zurücksetzen einzelner Tasten

Nutzen Sie die oben beschriebenen Schritte um Tasten individuell zurückzusetzen.

Zurücksetzen aller Tasten / Funktion auf Standardeinstellungen

3 Sekunden lang drücken

1



Zuweisen-Taste



LED-Indikator blinkt langsam grün.

Drücken Sie den HOME-Knopf

2



Programm-LED erlischt und alle Tastenzuweisungen werden auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

■ Warnhinweise

- Bauen Sie dieses Produkt nicht auseinander, versuchen Sie nicht es zu reparieren oder zu modifizieren.
- Halten Sie den Controller von staubigen und feuchten Umgebungen fern.
- Setzen Sie das Produkt keiner starken Druck- oder Gewichtsbelastung aus.
- Reißen oder biegen Sie das Controllerkabel nicht.
- Falls das Produkt gereinigt werden muss, verwenden Sie lediglich ein weiches, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Benzine oder Verdünnungsmittel.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

■ Hauptspezifikationen

Lenkrad

Dimensionen : 220 x 270 x 240mm

Lenkraddurchmesser : 220mm

Gewicht : 700g

Rotationswinkel : 180°

Kabellänge : 3m

Fußpedale

Dimensionen : 180 x 170 x 100mm

Gewicht : 300g

Kabellänge : 1.5m

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Falls Sie das nebenstehende Symbol auf einem unserer elektronischen Produkte oder deren Verpackung sehen, bedeutet das, dass dieses Produkt in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um das Produkt und Batterien korrekt zu entsorgen, informieren Sie sich bitte über die lokalen Gesetze und Regulierungen zur Entsorgung von elektronischen Geräten und Batterien. Dadurch helfen Sie mit natürliche Ressourcen zu schonen und den Umgang mit elektronischem Abfall zu verbessern. Gilt nur für EU-Länder.



Nur EU und Türkei

US

Garantie

Für 90 Tage nach dem ursprünglichen Kaufdatum garantiert HORI dem ursprünglichen Käufer, dass das neu und in Originalverpackung gekaufte Produkt frei von jeglichen Mängeln in Material und Verarbeitung ist. Falls der Garantieanspruch nicht über den ursprünglichen Verkäufer abgewickelt werden kann, kontaktieren Sie HORI bitte direkt unter info@hori.jp. Bitte besuchen Sie <http://stores.horiusa.com/policies/> für Details zur Garantie.

EU

Garantie

Für alle Gewährleistungsansprüche innerhalb der ersten 30 Tage nach dem Kauf, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem der ursprüngliche Kauf stattgefunden hat. Wenn der Garantieanspruch nicht durch den Fachhändler geleistet wird oder Sie eine andere Frage haben, wenden Sie sich bitte direkt an HORI durch infoeu@hori.jp.

Bilder und Darstellungen auf der Verpackung können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikation des Produktes ohne Warnung zu ändern. Kabel nicht in eine Steckdose stecken.

Die Verpackung muss aufgehoben werden, da sie wichtige Informationen enthält. HORI und das HORI-Logo sind eingetragene Warenzeichen von HORI.



Hergestellt in China

Manuale di istruzioni

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Prima di utilizzarlo, leggere attentamente le istruzioni.

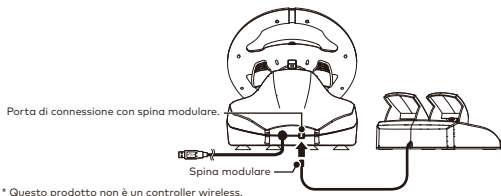
Una volta lette le istruzioni, conservarle per riferimenti futuri.

Indice

Come collegare il prodotto	20
Contenuto	20
Piattaforma	20
Nomi dei componenti	21
Opzioni di fissaggio	22
Interruttore di controllo del Pad Direzionale	22
Funzione Button Hold	22
Modalità Assegna	23
Attenzione	24
Specifiche tecniche	24

■ Come collegare il prodotto

- Connettere la spina modulare del pedale alla relativa porta di connessione dietro al Volante.
- Questo prodotto può essere utilizzato anche senza pedaliera.

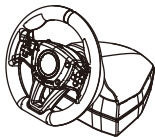


Ruotare il volante nella posizione di massima rotazione una volta a destra e sinistra.

Premere entrambi i pedali (destra e sinistro) una volta. A questo punto tutto è pronto per giocare!

- Ripetere l'operazione se si deve reinserire il controller o se si deve riavviare la Nintendo Switch™ o PC.

■ Contenuto



Volante



Pedali



Manuale di istruzioni

■ Piattaforma

Nintendo Switch™ / PC(Xinput)

* Funziona come controller PC tramite Xinput.
Questo prodotto non supporta DirectInput.

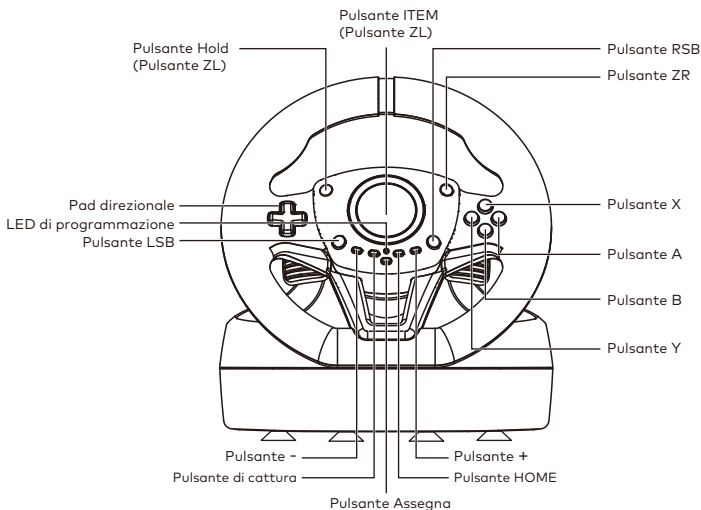
Sistemi supportati	Windows®10 / 8~8.1 / 7
Requisiti di sistema	Porta USB, Connessione Internet

Importante

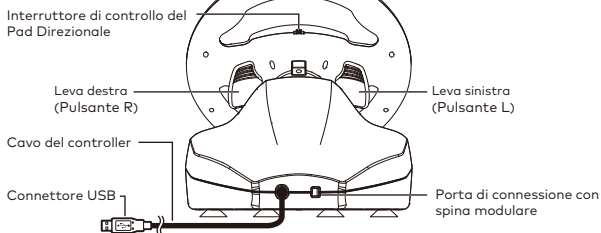
Assicurati che la tua Nintendo Switch™ sia aggiornata all'ultima versione del software di sistema.

■ Nomi dei componenti

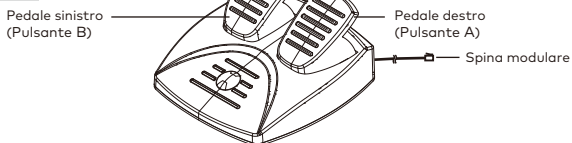
Volante (Vista frontale)



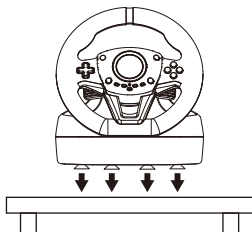
Volante (Vista posteriore)



Pedali



Opzioni di fissaggio



- Non utilizzare su mobili di vetro o altri materiali fragili.
- Al momento della rimozione del prodotto, staccare con attenzione per evitare danni ai mobili o al prodotto.

Interruttore di controllo del Pad Direzionale

Il Pad direzionale può essere configurato come tale o come joystick analogico destro/sinistro. Non è garantito il funzionamento di questa funzione con tutti i software.

- Si prega di fare riferimento al libretto di istruzioni del software. Questo prodotto non funziona con la modalità analogica.



Pad direzionale



Levetta analogica sinistra



Levetta analogica destra

Funzione Button Hold

Tenendo premuto il pulsante Hold è possibile mantenere attiva e ripetere la funzione di un pulsante senza doverlo premere.

Attivazione

Premere per 1 secondo



Pulsante Hold



L'indicatore LED si illuminerà di rosso.

Disattivazione

Premere una volta



Pulsante Hold / Pulsante ITEM / Leva sinistra



Il LED rosso si spegne.

Nel caso in cui al Pulsante Hold sia stata assegnata un'altra funzione pulsante, la modalità Button Hold sarà disattivata.

Attenzione Quando si gioca con Mario Kart

Se la modalità Button Hold è attiva, per utilizzare un oggetto raccolto premere qualsiasi tra i pulsanti ZL / ITEM / L e la modalità Turbo Hold verrà disattivata. Dunque premere il pulsante una seconda volta per utilizzare l'oggetto.

È possibile riconfigurare le funzioni dei pulsanti utilizzando questa funzionalità.

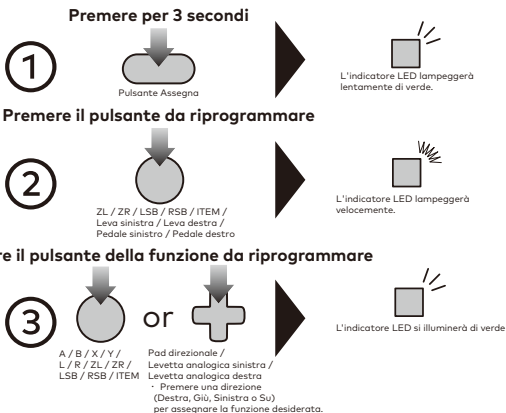
Pulsanti programmabili

ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Leva sinistra / Leva destra / Pedale sinistro / Pedale destro

Funzioni assegnabili

A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Pad direzionale (Destra / Giù / Sinistra / Su) /
Levetta analogica sinistra (Destra / Giù / Sinistra / Su) / Levetta analogica destra (Destra / Giù / Sinistra / Su)

Come assegnare



- Dopo 4 secondi di inattività tra i passaggi, il LED di programma (Destra) si spegne e la modalità di assegnazione funzione si arresta.
- Durante il passaggio 2, l'input pulsanti dal volante alla PlayStation 4 sarà disattivato.
- Quando il LED di programma (Sinistra) si accende, è indicazione che un pulsante è stato rimappato ed esso non si spegnerà fino a quando la funzione del pulsante non verrà riportata al suo valore predefinito.
- Se si desidera disabilitare la funzione di un pulsante, premere e tenere premuto per 3 secondi lo stesso pulsante premuto al passaggio 2 al momento del passaggio 3.
- Se vengono premuti più pulsanti durante il passaggio 3, verrà assegnato solamente l'ultimo pulsante premuto.
- Le funzioni impostate rimangono attive anche se il cavo USB del volante viene scollegato dalla console.

Come ripristinare un singolo pulsante

Seguire il passaggio 3 descritto sopra per riportare un singolo pulsante alla funzione predefinita.

Come ripristinare tutti i pulsanti / tutte le funzioni



■ Attenzione

- Non smontare, riparare o modificare questo prodotto.
- Tenere il controller lontano da polvere e umidità.
- Non sottoporre il prodotto ad urti o pesi.
- Non tirare con forza o piegare il cavo del controller.
- In caso di pulizia, usare unicamente un panno asciutto. Non usare agenti chimici come benzene o diluenti.
- Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

■ Specifiche tecniche

Volante

Dimensioni : 220 x 270 x 240mm

Diametro : 220mm

Peso : 700g

Angolo di rotazione : 180°

Lunghezza del cavo : 3m

Pedale

Dimensioni : 180 x 170 x 100mm

Peso : 300g

Lunghezza del cavo : 1.5m

INFORMAZIONI PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Se trovate questo simbolo su uno dei nostri prodotti o imballaggi, significa che il prodotto o la batteria non devono essere trattati come rifiuti domestici in Europa. Per garantire un trattamento adeguato dei rifiuti per il prodotto o la batteria, smaltirlo in conformità alla normativa in vigore nel vostro luogo di residenza in relazione al trattamento di apparecchi elettrici e batterie. In questo modo si contribuisce a preservare le risorse naturali e migliorare gli standard di protezione ambientale riguardanti il trattamento e il riciclaggio dei rifiuti elettrici. Questo vale solo per i paesi dell'UE.



Solo per UE
e Turchia

US

Garanzia

HORI garantisce al compratore originale, durante un periodo di 90 giorni dal momento dell'acquisto, che questo prodotto, quando acquistato nuovo e nel suo imballaggio originale, è privo di qualsiasi difetto materiale o di fabbricazione.

Nel caso in cui la domanda di garanzia non potesse essere presa in carico dal negozio dove l'acquisto è avvenuto si prega di contattare direttamente HORI a infous@hori.jp.

Per maggiori informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito web:

<http://stores.horiusa.com/policies/>

EU

GARANZIA

Per tutte le richieste di garanzia effettuate entro i primi 30 giorni dopo l'acquisto, si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale il primo acquisto è stato effettuato per i dettagli. Se la richiesta di garanzia non può essere elaborata dal rivenditore originale, così come per qualunque domanda circa il nostro catalogo, si prega di rivolgersi direttamente a HORI scrivendo a infoeu@hori.jp.

L'illustrazione mostrata può differire dal prodotto reale.

Il produttore riserva il diritto di modificare il design o le specifiche del prodotto senza preavviso.

Non tentare di collegare i cavi di questo prodotto a una presa elettrica.

Conserva l'imballo, in quanto contiene informazioni importanti.

HORI e il logo HORI sono marchi registrati di HORI.



Prodotto in Cina

Manual de instrucciones

Gracias por haber elegido este producto.

Antes de usarlo, lee detenidamente el manual de instrucciones.

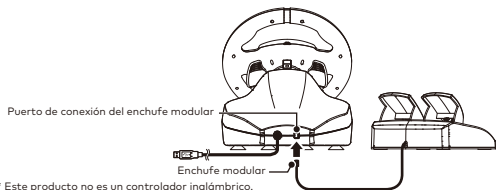
Una vez lo hayas hecho, recomendamos que lo guardes para futuras consultas.

Índice

Modo de conexión	26
Contenido	26
Plataforma	26
Esquema	27
Modo de fijación	28
Interruptor de configuración de la cruceta	28
Función "Mantener pulsado"	28
Modo Assign	29
Atención	30
Características principales	30

■ Modo de conexión

- Conecta el enchufe modular de los pedales al puerto de conexión modular de la unidad del volante.
- Es posible utilizar este producto sin los pedales.



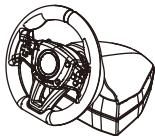
* Este producto no es un controlador inalámbrico.

Gira el volante una vez al máximo en ambos sentidos. Pisa ambos pedales hasta el fondo.

¡Ya estás listo para jugar!

* Repite el proceso cada vez que reconectes el controlador o reinicies el sistema Nintendo Switch™ o PC.

■ Contenido



Volante



Pedales



Manual de instrucciones

■ Plataforma

Nintendo Switch™/PC (Xinput)

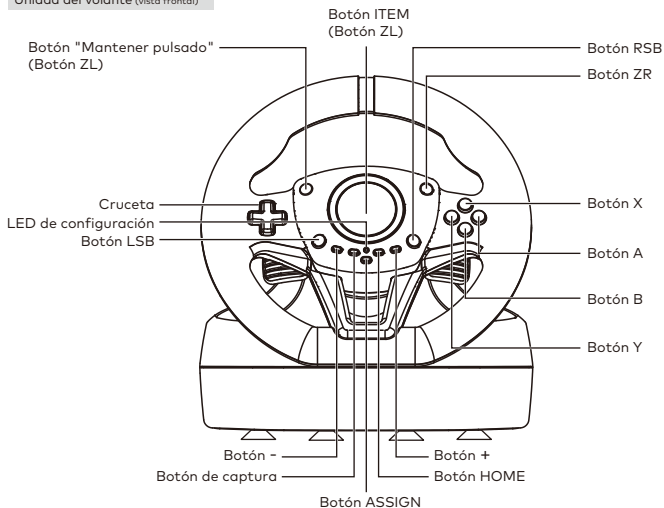
* Funciona como controlador de PC mediante Xinput.
Este producto no es compatible con DirectInput.

SO compatibles	Windows®10/8-8.1/7
Requisitos del sistema	Puerto USB, conexión a internet

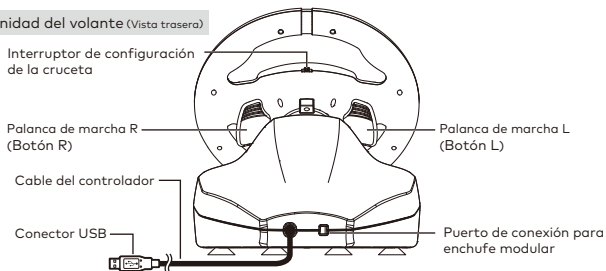
Importante

Asegúrate de que la Nintendo Switch™ cuenta con la última versión del software del sistema.

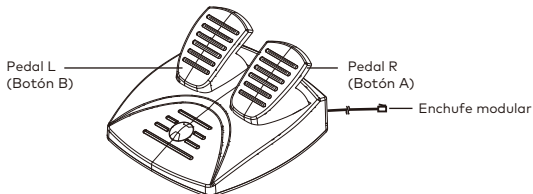
Unidad del volante (vista frontal)



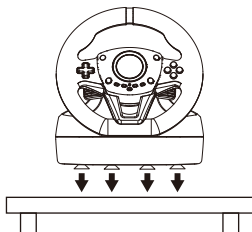
Unidad del volante (Vista trasera)



Pedales



■ Modo de fijación



- No utilices la abrazadera con muebles de cristal o materiales frágiles.
- Retira el producto del mueble utilizado teniendo cuidado de no dañar ninguno de los dos.

■ Interruptor de configuración de la cruceta

La cruceta se puede configurar para funcionar como stick izquierdo, stick derecho o como pad direccional. No se garantiza el correcto funcionamiento del interruptor de configuración de la cruceta de este producto con cualquier juego.

- Consulta el manual de instrucciones de cada título. Este producto no funciona en modo analógico.



■ Función "Mantener pulsado"

Al apretar el botón "Mantener pulsado", se consigue el mismo resultado que si se mantuviese pulsado todo el rato el botón cuya función se le ha asignado.

Activación

Mantén pulsado durante 1 segundo



Botón "Mantener pulsado"



El indicador se encenderá en rojo.

Desactivación

Apretar una vez



Botón "Mantener pulsado" / Botón ITEM / Palanca de marcha L



El LED se encenderá en rojo.

En caso de que el botón "Mantener pulsado" tenga asignada la función de otro botón, la función "Mantener pulsado" no se activará al apretarlo.

ATENCIÓN Al jugar a Mario Kart

Si la función "Mantener pulsado" está activada, para utilizar el objeto que hayas recogido, primero aprieta cualquiera de los siguientes botones para desactivarla: ZL / ITEM / leva izquierda. Luego pulsa de nuevo el botón para usar el objeto.

Esta característica permite configurar la función de los botones.

Botones programables

ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Palanca de marcha L / Palanca de marcha R / Pedal L / Pedal R

Funciones asignables

A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Pad direccional (Derecha / Abajo / Izquierda / Arriba) / Stick izquierdo (Derecha / Abajo / Izquierda / Arriba) / Stick derecho (Derecha / Abajo / Izquierda / Arriba)

Modo de ajuste

Mantén pulsado durante 3 segundos

1



Botón ASSIGN



El indicador parpadeará lentamente en verde.

Pulsa Botones programables

2



ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Palanca de marcha L / Palanca de marcha R / Pedal L / Pedal R



El indicador parpadeará rápidamente en verde.

Pulsa Funciones asignables

3



A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM



Pad direccional / Stick izquierdo / Stick derecho



El indicador se encenderá en verde.

- Pulsa la flecha de dirección (Derecha / Abajo / Izquierda / Arriba) para asignar la función deseada.



- Después de 4 segundos de inactividad entre un paso y el siguiente, el LED de configuración (derecho) se apagará y el proceso de configuración se cancelará automáticamente.
- Durante el paso 2, todos los botones del controlador dejarán de funcionar momentáneamente.
- El LED de configuración (izquierdo) se encenderá para indicar que un botón ha sido reconfigurado, y no se apagará hasta que no se asigne al botón su función original.
- Si pulsas más de un botón en el paso 3, la función asignada será la del último botón pulsado.
- Las nuevas funciones asignadas se conservarán incluso si se desconecta el controlador.

Cómo restaurar la configuración de fábrica de un botón

Sigue los pasos anteriores para devolver a un botón en concreto su función original.

Cómo restaurar la configuración de fábrica de todos los botones

Mantén pulsado durante 3 segundos

1



Botón HOME



El indicador parpadeará lentamente en verde.

Pulsa Botón HOME

2



El LED de configuración (derecho) se apagará y todos los botones recuperarán sus funciones originales.

■ Atención

- No trates de desmontar, reparar o modificar este producto.
- Mantén el controlador alejado de zonas húmedas o con polvo.
- No ejerzas demasiada fuerza sobre el producto ni lo sometas a impactos.
- No tires bruscamente del cable del controlador ni lo retuerzas.
- Para limpiarlo, utiliza solo un paño suave y seco. No emplees agentes químicos como benceno o disolventes.
- Mantén este producto lejos del alcance de los niños menores de 3 años.

■ Características principales

Unidad del volante

Dimensiones : 220 × 270 × 240mm

Diámetro : 220 mm

Peso : 700 g

Ángulo de rotación : 180°

Longitud del cable : 3 m

Pedales

Dimensiones : 180 × 170 × 100mm

Peso : 300 g

Longitud del cable : 1,5 m

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una determinada instalación.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales a radio o televisión, lo cual puede ser detectado apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente solucionar la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientando o reubicando la antena receptora.
- Aumentando la separación entre el equipo y el receptor.

INFORMACIÓN PARA DESECHAR EL PRODUCTO

Si encuentras este símbolo en uno de nuestros productos o embalajes, significa que dicho producto o batería no debe tratarse como cualquier otro desecho doméstico en Europa. Para garantizar el tratamiento de residuos apropiado para dicho producto o batería, deséchalo respetando la legislación vigente en tu lugar de residencia en relación con el tratamiento de aparatos eléctricos y baterías. De este modo ayudarás a conservar los recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental relativos al tratamiento y reciclaje de residuos eléctricos. Esto se aplica solamente a países de la UE.



Solo en la UE
y Turquía

US

Garantía

HORI garantiza al comprador original, durante un periodo de 90 días contados desde la fecha de compra, que este producto, cuando adquirido nuevo y en su embalaje original, estará libre de cualquier tipo de defecto de fabricación. En caso de no poder hacer valer la garantía a través del establecimiento de compra original, dirígete directamente a HORI: infous@hori.jp.

Para más información, visita nuestro sitio web: <http://stores.horiusa.com/policies/>

EU

Garantía

Si surge cualquier incidencia relacionada con la garantía de este producto antes de transcurridos los primeros 30 días después de la compra, consulta con el comercio donde lo adquiriste. En caso de que dicho comercio no pueda aceptar la reclamación, así como para cualquier consulta sobre nuestro catálogo, dirígete directamente a infoeu@hori.jp.

El producto real puede variar con respecto a la ilustración.

El fabricante se reserva el derecho a modificar el diseño y características del producto sin previo aviso.

No intentes conectar los cables de este producto a una toma de corriente.

Conserva el embalaje, pues contiene información importante.

HORI y el logotipo de HORI son marcas comerciales registradas de HORI.



Fabricado en China

Gebruikershandleiding

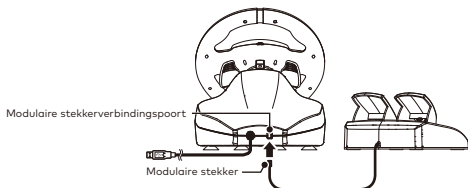
Bedankt voor het aanschaffen van dit product.
Lees de instructies aandachtig voordat u dit product gebruikt.
Bewaar de handleiding na het lezen ter referentie.

Inhoudsopgave

Hoe verbinding te maken	32
Inbegrepen	32
Platform	32
Indeling	33
Hoe te monteren	34
Bedieningstuimelschakelaar	34
Knop Hold-functie	34
Modus toewijzen	35
Let op	36
Hoofdspecificaties	36

■ Hoe verbinding te maken

- Zorg ervoor dat de richting van de modulaire stekker correct is voordat u deze aansluit.
- Dit product kan zonder de voetpedalen worden gebruikt.



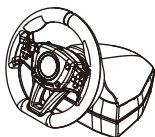
* Dit product is geen draadloze controller.

Draai het stuurwiel eenmaal in de maximale rotatiepositie beide richtingen.

Druk eenmaal volledig in elk van het L-pedaal en R-pedaal.

Repeat Herhaal het proces wanneer u de controller opnieuw aansluit of start de Nintendo Switch™ -systeem of PC.

■ Inbegrepen



Bestuureenheid



Voetpedalen



Handleiding

■ Platform

Nintendo Switch™ / PC(Xinput)

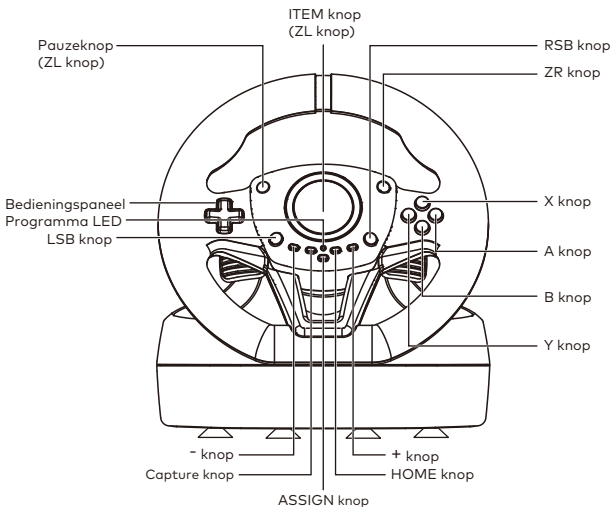
* Functies als pc-controller via Xinput.
Dit product biedt geen ondersteuning voor DirectInput.

Ondersteund besturingssysteem	Windows®10 / 8~8.1 / 7
System vereisten	USB-poort, internetverbinding

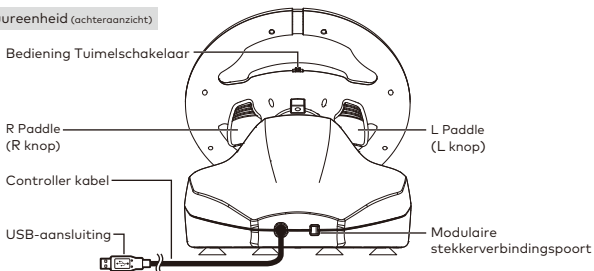
Important

Zorg ervoor dat je Nintendo Switch™ is bijgewerkt met de nieuwste systeemsoftware.

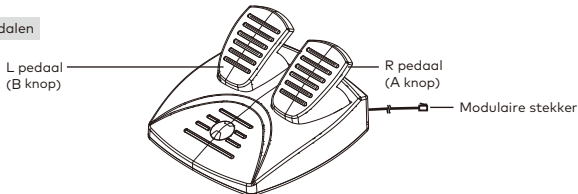
Bestuurinrichting (vooraanzicht)



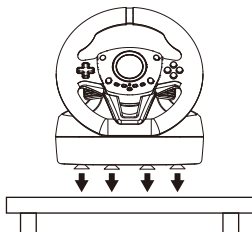
Stuureenheid (achteraanzicht)



Voetpedalen



■ Hoe te monteren



- Plak niet op meubels gemaakt van glas of andere breekbare materialen.
- Maak voorzichtig los van meubels om schade aan meubels of producten te voorkomen.

■ Bedieningstuimelschakelaar

De bedieningselementen voor de richtingspad kunnen worden omgeschakeld naar de bedieningselementen voor de richtingspad, linker joystick of rechter joystick. De directionele schakelknop van dit product werkt niet gegarandeerd met alle software.

- Raadpleeg de instructiehandleiding van de software. Dit product werkt niet met de analoge modus.



Directionele pad



Linker stok



Rechter stok

■ Knop Hold-functie

Houd de Hold-knop ingedrukt om de ingedrukte status te behouden nadat u uw vinger hebt losgelaten.

Hoe inschakelen

Houd 1 seconde ingedrukt



Pauzeknop



Rode LED gaat branden.

Hoe uit te schakelen

Druk eenmaal



Pauzeknop / ITEM knop / L Paddle



Rode LED gaat uit.

Button Hold-functie werkt alleen wanneer de Pauzeknop de Hold-functie heeft.

LET OP Bij het spelen van Mario Kart

Terwijl de Button Hold-functie is ingeschakeld: als u het item wilt gebruiken dat u oppakt, druk eenmaal op een van de Pauzeknop / ITEM-knop / L Paddle om de knopblokkering uit te schakelen. Druk vervolgens nogmaals op de knop om het item te gebruiken.

Met deze functie kunt u de functie van knoppen opnieuw toewijzen.

Programmeerbare knoppen	Toewijsbare functies
ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / L Paddle / R Paddle / L Pedaal / R Pedaal	A / B / X / Y / L / R / ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM / Directionele pad (rechts/omlaag/links/omhoog) / Linker joystick (rechts/omlaag/links/omhoog) / Rechter stok (rechts/omlaag/links/omhoog)

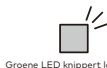
Hoe aan te passen

Houd 3 seconden ingedrukt

1



ASSIGN knop



Groene LED knippert langzaam.

Druk op Programmeerbare Knoppen

2



ZL / ZR / LSB / RSB / ITEM /
L Paddle / R Paddle / L Pedaal / R Pedaal



Groene LED knippert snel.

Druk op Toewijsbare Functies

3



A / B / X / Y /
L / R / ZL / ZR /
LSB / RSB / ITEM



Directionele pad /
Linker joystick /
Rechter stok

· Druk op de richting
(rechts, omlaag, links of omhoog)
om de gewenste functie toe te wijzen.



Groene LED gaat branden.



- Na 4 seconden inactiviteit tussen de stappen, gaat de programma-LED (rechts) uit en stopt de toewijzingsmodus.
- Tijdens stap 2 wordt de knopinvoer van de controller naar de Nintendo Switch™ uitgeschakeld.
- Wanneer de programmeer-LED (links) gaat branden, geeft dit aan dat een knop opnieuw is toegewezen en pas wordt uitgeschakeld nadat de knopfunctie is gereset naar de standaardinstelling.
- Als u de knopfunctie wilt uitschakelen, houdt u gedurende 3 seconden dezelfde knop ingedrukt die u in stap 2 ten tijde van stap 3 hebt ingedrukt.
- Als u tijdens stap 3 op meerdere knoppen hebt gedrukt, wordt de laatst ingedrukte knop toegewezen.
- Controllerinstellingen worden opgeslagen, zelfs als de USB wordt losgekoppeld.

Hoe individuele knoppen te resetten

Use the Step 3 above to individually reset buttons to default.

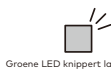
Hoe alle knoppen/functies op standaard te zetten

Houd 3 seconden ingedrukt

1



ASSIGN Button



Groene LED knippert langzaam.

Druk op de HOME-knop

2



Programma-LED gaat uit en alle knoptoewijzingen worden teruggezet naar de standaardinstellingen.

■ Let op

- Demonteer, repareer of wijzig dit product nooit.
- Houd de controller uit de buurt van stoffige of vochtige gebieden.
- Pas geen sterke impact of gewicht op het product toe.
- Trek niet ruw en buig de kabel van de controller niet.
- Als het product moet worden schoongemaakt, gebruik dan alleen een zachte, droge doek. Gebruik geen chemische middelen zoals benzine of verdunner.
- Houd dit product buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.

■ Hoofdspecificaties

Bestuureenheden

Externe afmetingen : 220 x 270 x 240mm

Diameter stuurwiel : 220mm

Gewicht : 700g

Rotatiehoek : 180°

Kabellengte : 3m

Voetpedalen

Buitenafmetinge : 180 x 170 x 100mm

Gewicht : 300g

Kabellengte : 1.5m

PRODUCT AFHANDELINGSINFORMATIE

Wanneer u dit symbool op een van onze elektrische producten of verpakkingen ziet, betekent dit dat het relevante elektrische product of de batterij niet als algemeen huishoudelijk afval in Europa mag worden weggegooid.

Verwijder de juiste afvalverwerking van het product en de batterij volgens de geldende lokale wetgeving of voorschriften voor het weggooien van elektrische apparatuur of batterijen.

Door dit te doen, helpt u bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en het verbeteren van de normen voor milieubescherming bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval. Alleen van toepassing op EU-landen.



EU and Turkey only

US

Garantie

HORI garandeert de oorspronkelijke koper dat het nieuw gekochte product in de originele verpakking vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van 90 dagen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Als de garantieclaim niet kan worden verwerkt via de oorspronkelijke verkoper, kunt u rechtstreeks contact opnemen met HORI op infous@hori.jp.

Please visit <http://stores.horiusa.com/policies/> for Garantie details.

EU

Garantie

Neem voor alle garantieclaims binnen de eerste 30 dagen na aankoop contact op met de winkel waar de oorspronkelijke aankoop is gedaan voor meer informatie. Als de garantieclaim niet kan worden verwerkt via de oorspronkelijke verkoper of voor andere vragen met betrekking tot onze producten, neem dan rechtstreeks contact op met HORI op infoeu@hori.jp.

De afbeelding op de verpakking kan afwijken van het werkelijke product.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om het productontwerp of de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

De draden mogen niet in stopcontacten worden gestoken.

De verpakking moet worden bewaard omdat deze belangrijke informatie bevat.

HORI & HORI-logo zijn geregistreerde handelsmerken van HORI.



GEMAAKT IN CHINA